

REGLEMENT / COMPETITION RULES

1- Le Concours est ouvert à tous les pianistes, sans limite d'âge.

/The Competition is open to all pianists with no age limit.

2- Toutes les oeuvres seront exécutées de mémoire.

/All the works must be played from memory.

3- Aucune réclamation ne sera admise.

/No complaint will be admitted.

4- Les résultats seront donnés à la fin des épreuves de chaque degré.

/The results will be given at the end of examination of each level.

5- Les décisions du Jury seront sans appel.

/The decisions of the Jury are final.

6- Le déroulement des épreuves est publique.

/The examinations are open to the public.

Attention

Les inscriptions seront closes le 30 mars 2014.

Applications must be received by 30 march 2014.

Les candidats devront adresser le bulletin d'inscription ci-joint au secrétariat du Concours.

/Applicants are requested to complete the attached registration form and send it to the competition secretary.

Les droits d'inscriptions ne seront remboursés en aucun cas.

/Applications fees will not be refunded under any circumstances.

Tous les frais de transport et d'hébergement durant le concours sont à la charge des participants.

/All transport and accomodation expenses during the competition will be covered by the participants themselves.

**LIEU DU CONCOURS****/ PLACE OF COMPETITION**

CONSERVATOIRE SLAVE DE MUSIQUE
59 Rue Victor Hugo – 93170 Bagnole – France

RECOMPENSES / AWARDS

* Pour chaque catégorie, diplômes avec plusieurs 1er Prix, 2ème Prix, 3ème Prix

* Un concert organisé par le Conservatoire Slave de Musique

* Un concert organisé par l'association « CANTOR » Paris

* Concert dans le cadre du Festival International de Piano et musique de chambre de Guil Durence

* **Concert des Lauréats du Concours le samedi 19 avril à 19 heures au Conservatoire Slave de Musique de Bagnole.**

CONTACT

Mr Muhamed KLIPIC

Directeur

Mlle Florbela DOS PALMEIROS

Secrétaire



Conservatoire Slave de Musique
Fondé en 1991

59 rue Victor Hugo – 93170 Bagnole - France

Tél / Fax : 33 (0)1 49 88 95 38

Mobile : 33 (0)6 07 99 65 25

conservatoire.slave@cegetel.net

Site : <http://conservatoire.slave.free.fr>

Ne pas jeter sur la voie publique

XII^e CONCOURS INTERNATIONAL DE PIANO

« NIKOLAÏ RUBINSTEIN » 2014

Du 12 au 20 avril 2014
BAGNOLET – FRANCE

Présidente d'honneur
Mme Hajrija VUKOBRAT

Fondatrice du Conservatoire Slave de Musique

Président du Concours
Professeur Igor LAZKO

Président de l'Association « CANTOR »

COMITE D'HONNEUR

Mr Marc EVERBECQ

Maire de la ville de Bagnole

Mr Michel DENIS

Chef d'orchestre, Directeur de la « Schola Cantorum »

Mr Pavel DMITRIEV

Bibliothèque de la Philharmonie de St Petersburg

Mr Jurgis DVARIONAS

Violoniste, Professeur à l'Académie de Musique de Vilnius

Mme Françoise LEVECHIN

Professeur, Organiste, Directrice du Conservatoire International de musique de Paris

Mr Claude LAUNAY

Président de l'association « Art et Musique en Montagne »

Mr Jean-Jacques WERNER

Compositeur – Chef d'Orchestre



XII^e CONCOURS INTERNATIONAL DE PIANO « NIKOLAÏ RUBINSTEIN » 2014

CATEGORIES

DÉBUTANT / BEGINNER (Max 15 minutes)

- Sans limite d'âge mais au maximum 4 ans d'études / *No age limit, but up to max. 4 years of completed music education.*
- Une oeuvre polyphonique / *A polyphonic work*
Une oeuvre de virtuosité / *A virtuosity work*
Un morceau ou plusieurs au choix du candidat / *One or more pieces at participant's choice*
Un morceau de P.I.Tchaïkovski ou de C.Debussy au choix du candidat / *A piece of P.I Tchaïkovski or C.Debussy, at candidate's choice*

PRÉPARATOIRE / PREPARATORY (Max 20 minutes)

- Sans limite d'âge mais au maximum 6 ans d'études / *No age limit, but up to max. 6 years of completed music education.*
- Une oeuvre polyphonique / *A polyphonic work*
Une oeuvre de virtuosité / *A virtuosity work*
Un morceau ou plusieurs au choix du candidat / *One or more pieces at participant's choice*
Le premier mouvement d'une sonate classique / *The first movement of a classical sonata*
Un morceau de P.I.Tchaïkovski ou de C.Debussy au choix du candidat / *A piece of P.I Tchaïkovski or C.Debussy, at candidate's choice*

ELÉMENTAIRE / ELEMENTARY (Max 25 minutes)

- Sans limite d'âge mais au maximum 8 ans d'études / *No age limit, but up to max. 8 years of completed music education.*
- Une oeuvre polyphonique / *A polyphonic work*
Une oeuvre de virtuosité / *A virtuosity work*
Un morceau ou plusieurs au choix du candidat / *One or more pieces at participant's choice*
Le premier mouvement d'une sonate classique / *The first movement of a classical sonata*
Un morceau de P.I.Tchaïkovski ou de C.Debussy au choix du candidat / *A piece of P.I Tchaïkovski or C.Debussy, at candidate's choice*

MOYEN / INTERMEDIATE (Max 30 minutes)

- Sans limite d'âge mais au maximum 10 ans d'études / *No age limit, but up to max. 10 years of completed music education.*
- Une oeuvre polyphonique / *A polyphonic work*
Une oeuvre de virtuosité / *A virtuosity work*
Un morceau ou plusieurs au choix du candidat / *One or more pieces at participant's choice*
Le premier mouvement d'une sonate classique / *The first movement of a classical sonata*
Un morceau de P.I.Tchaïkovski ou de C.Debussy au choix du candidat / *A piece of P.I Tchaïkovski or C.Debussy, at candidate's choice*

SUPÉRIEUR / SUPERIOR

- Sans limite d'âge / *No age limit*
Programme libre ne dépassant pas 40 min / A 40 min. program by the candidate et / and :
- Une oeuvre au choix de P.I.Tchaïkovski « Doumka » op.59 ou / *or* « Scherzo à la Russe » du même compositeur ou / *or* l'oeuvre de C.Debussy « Images » 1er livre, deux pièces au choix du candidat / *First book, two pieces at candidate's choice*

EXCELLENCE / EXCELLENCE

- Sans limite d'âge / *No age limit*
Programme libre ne dépassant pas 50 min / A 50 min. program by the candidate et / and :
L'oeuvre de M.Balakirev « Islamey » Fantaisie Orientale ou / *or* l'oeuvre de P.I.Tchaïkovski « Thème avec variations » ou / *or* l'oeuvre de C.Debussy : « Images » 2ème livre, deux pièces au choix du candidat / *Second book, two pieces at candidate's choice*

DROITS D'INSCRIPTION / APPLICATION FEES

- Débutant / *Beginner* : 70 €
- Préparatoire / *Preparatory* : 80 €
- Elémentaire / *Elementary* : 90 €
- Moyen / *Intermediate* : 100 €
- Supérieur / *Superior* : 120 €
- Excellence / *Excellence* : 140 €

BULLETIN D'INSCRIPTION REGISTRATION FORM

Nom / *Surname*

Prénom / *First Name* : Sexe :

Adresse / *Address* :

C.P / *IP* : Ville / *City* :

Pays / *Country*.....

Tél / *Phone* :

E-Mail :

Fax :

Catégorie choisie / *Level Chosen* :

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Débutant / <i>Beginner</i> | <input type="checkbox"/> Moyen / <i>Intermediate</i> |
| <input type="checkbox"/> Préparatoire / <i>Preparatory</i> | <input type="checkbox"/> Supérieur / <i>Superior</i> |
| <input type="checkbox"/> Elémentaire / <i>Elementary</i> | <input type="checkbox"/> Excellence / <i>Excellence</i> |

Titres des morceaux interprétés
Titles of chosen pieces :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Le _____ / _____ / 2014 Signature

